

forekom mig at være en Oplysning af Betydning, og jeg antager ogsaa, at den af det ærede Udvalg er bleven betragtet som saadan, da man har fundet sig foranlediget til at tiltræde det Forslag, som Marineministeren har stillet med Hensyn til denne Sums Udredelse. Hvad angaaer Anbringelse af andre Mærker istedetfor de Mærker, som nu gennem Menneftaalbre ere kjendte af Lodserne, og som ere ledende Mærker i en stor Afstand oppe i Sundet, da troer jeg, at det vil være i en overordentlig høi Grad vanskeligt at erstatte disse Mærker paa en anden Maade. Man vilde muligt kunne erstatte dem ved at bygge Taarne, som ragede op over de Huse eller Træer, som man kunde finde sig foranlediget til at anbringe, eller ved at opeette andre høie Gjenstande, som maatte være af stort Omfang, saaledes at de kunde sees i bethdelig Afstand, indtil Nærheden af Trekroner, for at veilede ved at føre Skibe gennem Hollænderdybet og de andre Farvande, for hvilke Pilemærkerne ere veiledende Mærker, men jeg er overbevist om, at man derved vilde komme til Befrustninger, som langt vilde overskride, hvad der her er foreslaaet til Ryddeligholdelsen af den Grund, som her er under Dmtale.

Sagen: Det er jo en bekjendt Sag, at Lodsmærkerne maae staae paa et bestemt Sted. Disse Pilemærker, som staae nede ved Drogden, ere satte netop paa dette Sted for at tjene til Veiledning for Seiladsen gennem Hollænderdybet; de staae i en Nabning mellem Skolebygningen og Bhen, saaledes, at de gennem denne Nabning kunne sees heelt op til Drogden, og jeg troer ikke, at det vil være muligt at finde noget andet Sted at anbringe dem paa. Det var dette, som det ærede Medlem for Aarhus Amts 1ste Valgkreds (Winther) meente kunde skee, men jeg troer ikke, at det vil være muligt at anvise noget andet Sted. — Jeg skal tillade mig at fremsætte nogle Bemærkninger i Anledning af de Endringsforslag, som ere opførte under Nr. 15 og 16 med Hensyn til Signalfystemet for Krigs- og Handelsmarinen. For det Første maa det erindres, at dersom den Sum, som her af Marineministeren er forlangt til Udgivelsen af denne Sig-

nalbog, bliver bevilget, vil deraf følge en bebølt saa stor Sum under Indenrigsministeriet, idet det her opførte Beløb kun er en Trede-deel, og under Indenrigsministeriet er der endnu ikke bevilget Noget dertil. Det forekommer mig ikke, at de Oplysninger, som den høitærede Minister gav os derom, vare ganske klare, og af den høitærede Ordfører blev det ogsaa anført, at Sagen endnu ikke kunde anses for at være bragt til en saadan Ende, at derpaa kunde bygges nogen Bevilling. Da jeg kjenner denne Sag temmelig nøie, skal jeg tillade mig at oplyse, hvorledes jeg mener, man maa stille sig dertil. Spørgsmaalet er her om at indføre i Krigs- og Handelsmarinen en Signalfog, der først er autoriseret for den engelske og den franske Marine, efterat en Commission, som blev nedsat af disse to Staters Regjeringer, var kommen til det Resultat, som nu er blevet gjort gjældende, og som er af den Bessaffenhed, at jeg troer, der er en høi Grad af Sandsynlighed for, at dette System vil blive almindeligt brugt over hele Verden og vil fortrænge alle andre Systemer. Nu er dette System af den Art, at det nogenlunde kan bruges, som det er, selv om man kun har det paa Engelsk eller Fransk, og der bliver egentlig kun Spørgsmaal om at optage en Liste over de danske Skibe, men den vil ogsaa kunne optages i disse Bøger. Alligevel vil det være nyttigt — og det er ogsaa en Vægjering, som er bleven stillet af de nævnte fremmede Regjeringer —, at Bogen oversføres i Landenes eget Sprog, og at Listerne blive optagne i vedkommende Sprog. Dette er ønskeligt, saameget mere, som Signalfogens bestaaer af to Dele, hvoraf den ene er en ligefrem Oversættelse, og den anden en selvstændig Udarbejdelse, som kun gjælder for det ene Land, i hvis Sprog den er affattet. Men nu er der tillige blevet gjort en Hensigtning fra den franske og den engelske Regjering om, at de Nationer, som have fælles Sprog, ville enes om at staae en fælles Bog tilveie. Dengang det af en Commission, som blev nedsat af Marinen, og af hvilken jeg var Medlem, blev anbefalet til Regjeringen at oversføre Bogen i det danske Sprog, vidstes det ikke, at man i Norge allerede havde en Oversættelse under Arbejde. Det norske og det danske Skriftsprog